

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule				
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	David Ding 949-466-9240
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-12:30	R203/207/208	Patty 949-910-7056
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	2 F	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	英語夫婦小組 English Young Couples	14:00-16:00 Monthly	2 F	Dennis Hwang 310-597-9115
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Jophy 949-394-6456
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
	乒乓小組 Ping Pong	19:30-21:00	1 F	Darren 949-413-3218
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1 F	Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2 F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
六 Sat	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	19:30-21:15		Patty 949-910-7056
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu Patty 949-910-7056



**2019/02/24**

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



普世宣教 ( 澳大利亞 )  
Worlds Mission ( Australia )

2019/02/24



主要宗教	Christians
基督教	69.50 %

The Church in Australia faces a mighty challenge – to remain relevant. While over two-thirds of Australians identify themselves in some way as Christian, only 10% regularly attend church, and increasing numbers have negative attitudes toward the Church's perceived intolerance and authoritarianism. Secularism is not so much the dominant ideology as is an individualized, New Age, pick-and-choose spirituality with no accountability. Almost all mainline churches face stagnation or decline, and growth even among evangelicals has slowed. Pray for reformation and revival of the Church, and for this to impact every sphere of society.

澳大利亞教會面臨著巨大的挑戰 - 如何和社會保持相關性。雖然超過三分之二的澳大利亞人在某種程度上認為自己是基督徒，但只有10%的人經常參加教會，而且越來越多的人對教會的不容忍和威權主義持否定態度。世俗主義不是社會的主流意識形態，社會的主流意識形態是注重個人主義，趨向新時代思潮，對屬靈的追求喜歡選擇這個、選擇那個，而沒有責任感。幾乎所有主流教會都面臨停滯或衰落，甚至福音派教會的增長也在放緩。為教會的改革和復興禱告，使教會能夠影響社會的各個方面。

週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	2/24		3/3	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師		Pastor Esther Chang 張李少鳳 牧師	
敬拜讚美 Praise & Worship	Daniel Chang	Paul Lee	Fred Chen	Sue Chang
司琴 Pianist	-	Phoebe Hung	Phoebe Hung	Ingrid Liu
主席 Presider	Richard Chang	Paul Lee	Fred Chen	Roger Tu
招待 Usher	Albert Lin & Niki Chiou	張穎 & 映岑	Albert Lin & Chris Trisno	Artie & Grace
音控 Sound	-	Albert Chen	-	Ken Wu
簡報 PPT	-	Cynthia Liu	-	Taylor Pan
錄影 Recording	-	Taylor Pan	-	James Wu
聖餐 Communion	-		Tracy & Helen	
Pre k & K	Nehemiah Chang	-	Nehemiah Chang	-
1st - 2nd	Cindy Chen	-	Cindy Chen	-
3rd - 5th	Ingrid Liu	-	Lily Tu	-
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Chris Trisno Worship: Jack/Vida/ Jasmine	-	Speaker: Dennis Hwang Worship: Jack/Vida/ Jasmine
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	David Ding	-	David Ding
愛宴 Lunch	翠吟 & English Youth		翠吟 & 華語社青	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (2/26) Tsuiyin will teach us how to make Sushi. All sisters are welcome. Location: 2 Faraday, Suite B, Irvine, CA 92618)

媽媽班: 本週二(2/26) 翠吟將教導大家製作日式壽司。迎邀請姐妹們參加。  
地點: 教會辦公室 (2 Faraday, suite B, Irvine, CA 92618)。

2. BOLGPC Chinese School now is looking for teachers who are caring, patient and passionate about teaching Chinese. If you are interested, Please contact sisters Olivia Lu, Patty Trisno, Lily Tu and brother Howard Chen for more information.

靈糧中文學校誠徵有愛心，耐心且對教中文有熱忱的老師。有興趣的弟兄姐妹請和盧曉鳳姐妹，張珮君姐妹，陳秀瑛姐妹或陳佳豪弟兄聯絡。

3. Friday Character School and Sunday School teachers needed! Please come and see if this is the ministry for you! Please contact sister Patty (949) 910-7056.

招募志工: 品格詩班每週五 7:30pm -9:15pm; 週日兒童主日學 9:30am-11:00am, 有感動服事的人請與 Patty (949) 910-7056 聯絡, 謝謝。

4. Adult Sunday School- Discipleship has started at 9:30 AM on the 2/17 at Seminary classroom R201, to help us grow up in Christ and to have a rich life! Please participate in it and develop a good habit of spiritual life! 門徒學校已於 2/17 主日 9:30 AM 開始(神學院教室 R201), 幫助我們在基督裏長大成熟, 活出豐盛的生命! 請大家踴躍參加, 養成屬靈生命的好習慣!

### Financial report 財務報告:

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 2-21-19 銀行現存餘額
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$6,005	\$47,841
Building Fund 建堂基金		\$5,000	\$26,183
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366

### THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. GPC has chosen DRA as our new architect to move us through the CUP application and completion of Construction Document. Please pray for the Lord's guidance in the way forward.

請為教會所選擇的新建築師事務所 DRA 的設計與建堂進程代禱, 求主親自供應我們經費上的需要, 並賜下美好的智慧給我們的建師蔡師 Carrie Hoshino 和她的團隊, 完成神聖所的工作。

2. We ask the Lord to protect the pregnant sisters and look after every baby being born safely and healthily. Give doctors wisdom and skill for a smooth delivery.

求主保守懷孕的姐妹們, 看顧每位嬰兒平安健康出生, 保守醫生有充足的智慧幫助生產過程順利平安!

3. Please ask for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT program which serves the young students in Taiwan. This is the time of year, when our ADVENT staff starts ramping up for July event. Pray that we can attain the number of volunteer teachers needed.

請為 2019 年 ADVENT 的宣傳、師資、招生、教材及各項預備工作代禱, 願神在當中做新事, 帶領更多台灣的年輕學子歸向神。

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$32,286)
Construction Cost 建築費用	(\$91,132)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$113,110)
Property Tax 財產稅	(\$8,837)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$81,000
IPD Rent 累積房租收入	\$87,262
Fund Received 已收奉獻款	\$2,177,039
Equity from Sale of 9943 Muirland Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$536,130
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,452,022
Cash in Bank 銀行現金	\$26,183
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$366,545
Fund Balance 預期總數	\$387,728